

**STAR Group** ist ein international führendes Dienstleistungs- und Softwareunternehmen mit Hauptsitz in der Schweiz, vertreten in 31 Ländern rund um die Welt. Wir bieten Komplettlösungen in den Bereichen technische Fachübersetzung, Softwarelokalisierung und Automatisierungstools (Translation Memory, Maschinelle Übersetzung, Workflow, Terminologie, Informationsmanagement).

Die **STAR Language Technology & Solutions GmbH** ist eines der Software-Entwicklungszentren der STAR Group mit Sitz in Sindelfingen. Unsere Schwerpunkte sind die Entwicklung des Translation Memory Systems Transit, der Terminologie-Management-Systeme TermStar und WebTerm sowie des maschinellen Übersetzungssystems STAR MT.

Zur Verstärkung unseres Teams in Sindelfingen suchen wir eine/n

## Administrator/in

Die von uns entwickelte Software wird unter allen gängigen Windows-Betriebssystemen (internationalisiert und inklusive aller Servervarianten) verwendet. Je nach Anwendungsfall muss unter anderem die Anbindung an bzw. Integration unter folgende IT-Technologien sichergestellt werden:

- Datenbanken wie Microsoft SQL Server, Oracle, IBM DB/2 und MySQL
- ASP.NET Web-Applikationen unter Microsoft Internet Information Server
- Virtualisierung
- Cloud-Technologien (AWS, Azure)

### Ihre Aufgaben:

- Einrichtung und Integration von Softwarekomponenten der genannten IT-Technologien für unsere Produktentwicklung
- Unterstützung der Qualitätssicherung bei der Weiterentwicklung, Optimierung und Pflege von Testumgebungen
- Unterstützung im Themenbereich Analyse von TCP/IP-Netzwerkverkehr (Messung, Protokollierung, Problemidentifizierung)
- Technische Unterstützung des Supports bei der Einrichtung und Administration unserer Software bei Kunden
- Sie übernehmen Schulungen und Workshops, die in unserem modern ausgestatteten Schulungsraum in Sindelfingen oder vor Ort beim Kunden stattfinden.

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung im IT-Bereich
- Gute Kenntnisse und praktische Erfahrung im Rahmen der oben aufgeführten Betriebssysteme und IT-Technologien mit Schwerpunkt auf Microsoft-Systemen mit Internet Information Server, .NET und SQL Server-Datenbanken
- Erfahrung mit virtuellen Systemumgebungen (VMware, HyperV, Docker)
- Programmierkenntnisse – insbesondere Skriptsprachen sind von Vorteil
- Verantwortungsbewusstes und selbstständiges Arbeiten
- Teamfähigkeit
- Strukturierte Vorgehensweise
- Gute Kenntnisse in Deutsch und Englisch in Wort und Schrift

Sie haben Gelegenheit Ihre Fähigkeiten zum Nutzen unserer Kundinnen und Kunden und zur fortwährenden Optimierung unserer Softwareprodukte einzubringen. Dazu bieten wir Ihnen eine Vollzeitstellung mit attraktivem Gehalt und die Mitarbeit in einem engagierten Team. Wir geben auch Berufsanfängerinnen und -anfängern eine Chance. Senden Sie uns bitte Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail.

### **STAR Language Technology & Solutions GmbH**

z.Hd. Laszlo Fischl  
 Umberto-Nobile-Straße 19  
 71063 Sindelfingen

Tel: +49 7031 4 10 92 0  
 E-Mail: laszlo.fischl@star-group.net